

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 5 (1958)
Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Das Neueste

Eine wandernde
Werbeausstellung für den
Zivilschutz

Auf Initiative von Fachfirmen hat sich ein Organisationskomitee zur Durchführung einer Wander- und Werbeausstellung für Zivilschutzmateriel und -Geräte gebildet. Bisher sind etwa 50 Aussteller angemeldet.

Der Start der Wanderausstellung ist auf März 1958 in Aussicht genommen, und es sollen im Laufe des Jahres etwa 40 Ortschaften in allen Landesgegenden besucht werden. Alt Bundesrat Ed v. Steiger übernimmt das Ehrenpräsidium.

Der Schweizerische Bund für Zivilschutz unterstützt die Ausstellung durch Aufklärungsaktionen für die Bevölkerung. Seine kantonalen Sektionen sind aufgerufen, Besuche und Erläuterungen in den Ortschaften vorzubereiten.

H E R A U S G E B E R

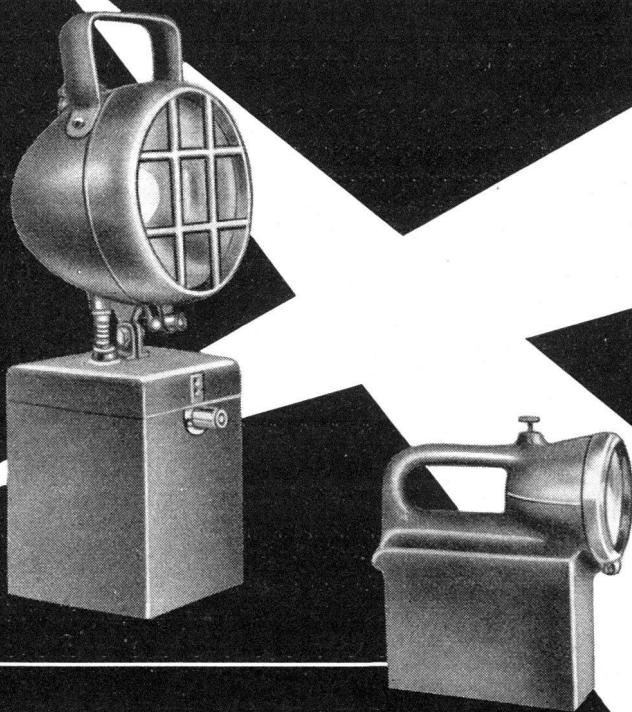
Schweizerischer Bund für Zivilschutz
Bern, Postcheckkonto III 25251
(Jahresabonnement für Nichtmitglieder Fr. 5.—)

Druck: Vogt-Schild AG, Solothurn
Redaktion: Postfach Bern 7

Jederzeit bereit, das Feuer zu bekämpfen

**Feuerlöscher aller Typen auf Kauf oder
Miete, unterhalten und kontrolliert,
alles Material für den Kampf gegen das
Feuer. Motorpumpen, Kleider,
stationäre Kohlensäuregas- und
Wassernebel-Anlagen**

SICLI
FEUERLÖSCH-MATERIAL AG
4, rue Petitot GENF Telefon 022 / 25 12 12
Vertreter in der ganzen Schweiz



CAMILLE BAUER
AKTIENGESELLSCHAFT
B A S E L Filialen und Lager: Zürich Bern Genève



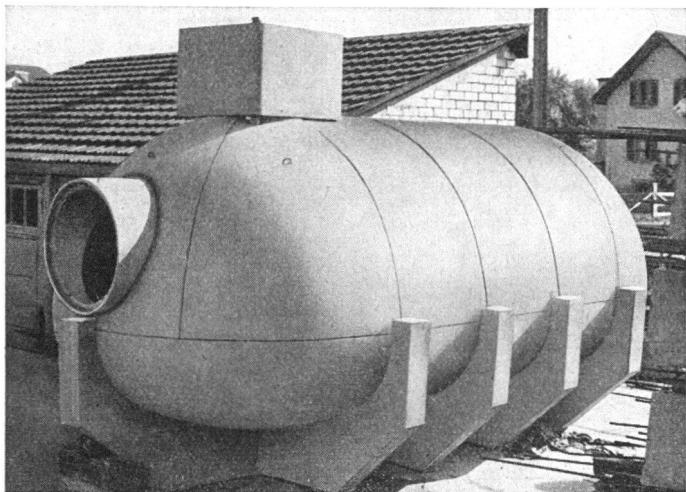
Tragbare Scheinwerfer



ideale Arbeitsleuchte überall
dort, wo Netzstrom nicht ver-
fügbar oder wegen Explosions-
gefahr nicht anwendbar ist.
10 Jahre Garantie auf Akkumu-
latoren, Aufladung an jedem
vorhandenen Ladegerät, keine
Selbstentladung,
auch als Blinklampe rot/weiss
lieferbar, umschaltbar auf
Nah- und Fernlicht, Explosions-
geschützt. SEV-geprüft.

Luftschutzunterstand

aus vorgefertigten Betonelementen

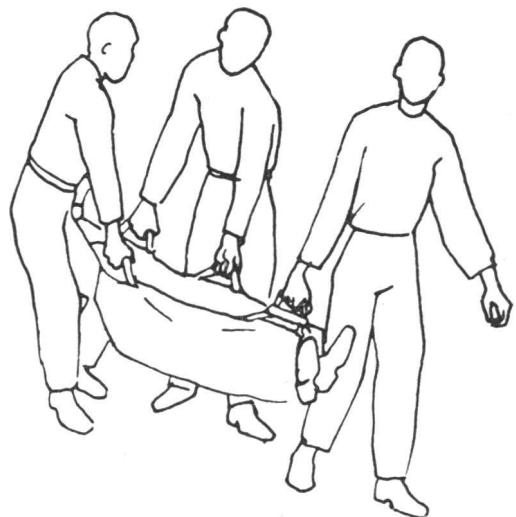


Vobag

AG für vorgespannten Beton, Adliswil-Zürich

Telefon (051) 91 68 44

Basler Rettungstuch



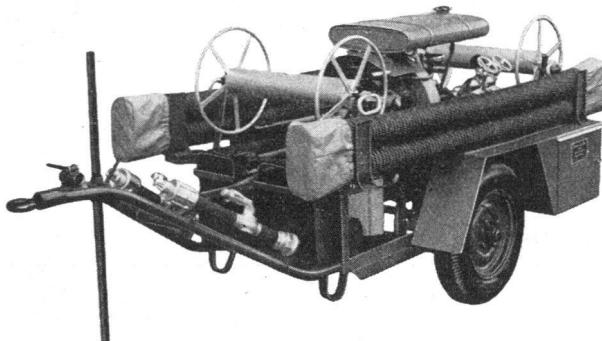
- leicht und handlich
- einfach in der Handhabung
- unverwüstlich,
weil erstklassige Qualität
- günstig im Preis

Fabrikant: **GEISER & CIE. EMMENAU AG**
Weberei und Blachenfabrik, Hasle-Rüegsau BE



FEUERWEHR- MOTORSPRITZE TYPE M 2

mit VW-Industriemotor
Leistung 1100 l/Min. bei 80 m GMF



NEUKONSTRUKTION

Gedrängt und doch gut zugänglich gebaut.
Mit abprotzbarem Tragschlitten.
Weitgehende Verwendung von Leichtmetall und
damit geringeres Gesamtgewicht.
Vakuum-Erzeugung mittels bewährtem
Brun-Gasstrahler.

Bereits beste Referenzen!

Weiteres neues Modell mit Porsche-
Industriemotor.
Leistung 1500 l/Min. bei 80 m GMF

**BRUN & CIE AG
NEBIKON/LU**

Abt. Motorspritzen Tel. 062 / 9 51 16

Kleinbelüfter für Luftschutzräume

(sog. Flex-Lüfter)

Die FEGA - Flexlüfter (mit oder ohne Elektromotor) werden in folgenden Größen hergestellt:

Standardtype	cbm. pro Stunde	Anzahl Personen
I	40	20
II	60	30
III	80	40
IV	110	55
V	150	75

Einfache Konstruktion, Installation,
Bedienung und Wartung
Vorteilhafter Preis • Geringster Platzbedarf

FEWA-WERK
AG ZÜRICH SA

Albisriederstr. 190, Telefon (051) 52 00 77



Betriebsschutz- und Hauswehr-Material

Ausrüstungen
Feuerwehrschnäcke
Löschergeräte
Rettungsmaterial
Werkzeuge
Sanitätsmaterial

liefert in erstklassiger Ausführung die Spezialfirma

STEINER & DELLER, STÄFA ZH

Schlauchweberei und
Feuerwehrrequisiten-Fabrik

Telefon (051) 93 03 78

Verlangen Sie bitte Offerte,
Muster oder Besuch



- Alle
- Unfall-,
- Haftpflicht-,
- Automobil-,
- Einbruchdiebstahl-
- und Kautions-
- Versicherungen

Zivilverteidigung Betriebsschutz und Katastrophenhilfe

Wir beraten Sie über:

Sanitäts-Mobiliar, Verbandwagen, Instrumente, Operationslampen, Medizinal-Saugpumpen mit Fußbetrieb, Narkose-Apparate, Zentralstationen und fahrbare Einzelgeräte für die Sauerstoff-Therapie, Sterilisatoren (elektrisch und mit Benzinvergaser), Pflege-Utensilien, Laboratoriumsbedarf usw.



Die Einrichtung von
Sanitäts-Zimmer
und Operationssaal
vom Fachgeschäft
mit eigener Werkstätte

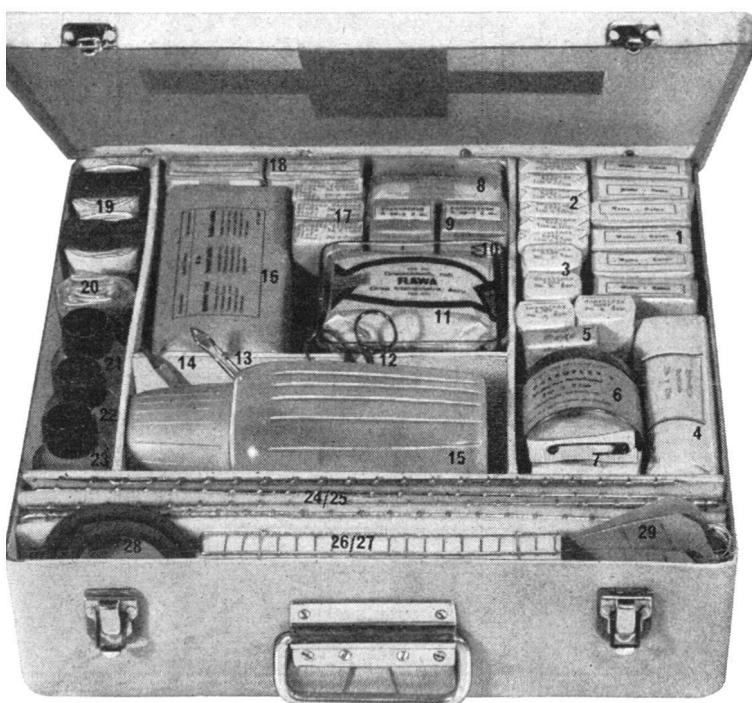
Wullschleger & Schwarz, Basel 1

Unterer Heuberg 2, Telefon 061 / 24 89 29

Für den Zivil- und Betriebsschutz, für Samaritervereine, Feuer- und Ortswehren

Erste-Hilfe-Koffer

aus Kunstglasfaserstoff, 40 x 40 x 11 cm,
Gewicht komplett zirka 7 kg



Bruchsicher, licht- und säurefest,
kälte- und wärmebeständig, abgedichtet gegen
Staub und Wasser mit verstellbaren
Rückengurten.

EMIL WÄGER, BASEL Arzt- und Spitalbedarf



Das Maschinengewehr unter den Feuerlöschern

Nu-Swift-Feuerlöscher haben den gewaltigen Vorteil, daß sie von jedem Laien in 30 Sekunden wieder nachgeladen und ein zweites, drittes und viertes Mal eingesetzt werden können.

Nu-Swift-Feuerlöscher sind unter den härtesten Bedingungen des Krieges entwickelt worden und haben sich bei Bombardierungen glänzend bewährt.

Aus diesem Grunde haben 17 Länder und die Nato-Streitkräfte ihre Schiffe mit Nu-Swift-Feuerlöschen ausgerüstet.

Selbstverständlich sind alle Nu-Swift-Feuerlöscher auch vom Schweiz. Feuerwehrverein anerkannt.

Verlangen Sie bitte unsere ausführliche Dokumentation.

NU-SWIFT

ERIC SOLAR
Breitingerstraße 7, Zürich 2, Telefon 051 / 25 96 25

Luftschutzbauten

Eisen- und Metallbau
Profilpresswerk

Jul. Hädrich & Co.
Freilagerstrasse 29
Zürich 9/47
Telefon (051) 52 12 52